

## GEBRUIKSAANWIJZING

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ALSTUBLIEFT VOOR HET EERSTE GEBRUIK, BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!

BIJ HET OPNEMEN VAN EEN VIDEO OF NEMEN VAN EEN FOTO, ZORG ERVOOR DAT DE ZIJDE VAN DE CAMERA MET HET SLOT VOOR MICRO SD KAART (8) NAAR BOVEN WIJST. DIT VOORKOMT DAT DE VIDEOS EN FOTOS ONDERSTEBOVEN WORDEN GETOOND.

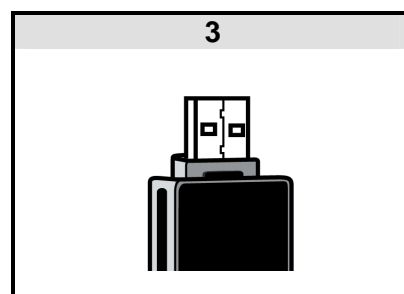
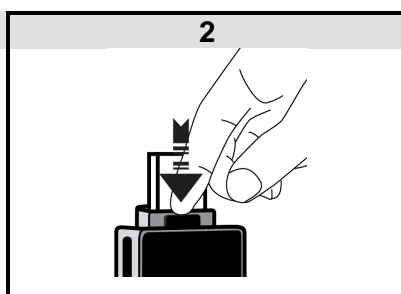
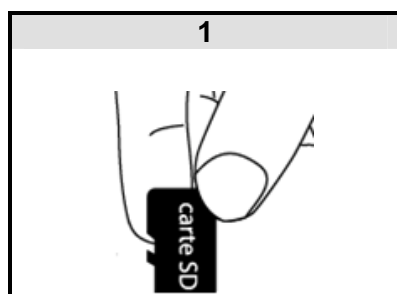
## A. PRODUCT OMSCHRIJVING



1. AAN/ UIT knop/ Aparte audio opname knop
2. Foto/ Video knop
3. Beweging detectie modus
4. LED indicator
5. Camera lens
6. Microfoon
7. USB poort
8. Slot voor micro SD kaart

## B. BRENG DE MICRO SD KAART IN

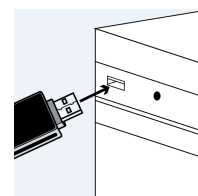
Voor het eerste gebruik, breng een micro SD kaart in (maximum capaciteit: 32GB, niet meegeleverd).



Wanneer de kaart volledig ingebracht is, hoort u een klik.

Opmerking: Om de SD kaart te verwijderen, ga te werk als stap 2.

## C. OPLADEN VAN DE MICRO CAMERA



**Voor eerste gebruik, laad de micro camera gedurende 5 uur op voor maximale prestatie.**

1. Sluit deze aan op de USB-poort van uw computer.
2. Bij het opladen, knippert het blauwe licht (4).
3. Wanneer deze volledig opgeladen is, gaat het blauwe licht (4) uit.

**Oplaad tijd voor de volgende gebruiken: 4 uur**

**Opmerkingen :**

- Om de batterij te behouden, maakt u gebruik van het apparaat totdat de accu totaal leeg is, en laad deze op tot zijn maximale capaciteit tijdens de eerste 5 keer van het gebruik.
- Als de micro digicam voor een lange tijd niet is gebruikt, dan dient u deze volledig op te laden voor gebruik.
- Als er niet genoeg batterij of niet genoeg geheugen heb, zal het apparaat op dat moment genomen video of foto eerst opslaan, daarna gaat de stroom automatisch uit.

## **D. DATUM EN TIJD INSTELLEN**

1. Schakel uw micro-camera uit als deze aan staat.
2. Sluit hem aan op de USB-poort van uw computer.
3. Ga naar 'Mijn Computer'. Dubbelklik vervolgens op de verwisselbare schijf die overeenkomt met het geheugen van het apparaat.
4. Dubbelklik op de "Time" bestand. Dan past u de datum en tijd aan als de onderstaande indeling: **JAAR-MAAND-DATE UUR: MINUTEN: SECONDEN** (bijvoorbeeld: als de datum is 31 januari 2013 en de tijd is 09:30:30, kies 2013/01/31 09:30:30).
5. Sla het bestand op.
6. Verwijder de "verwisselbare schijf" veilig. De volgende video's, foto's en geluidsopnamen zal de bijgewerkte tijd en datum weergeven.

**Opmerking:** Als het "tijd" bestand afwezig is in het geheugen van de micro camera of per ongeluk is verwijderd, volg de volgende stappen om een nieuw bestand aan te maken:

Klik met de rechtermuisknop naast een van de mappen "FOTO", "OPNAME" of "VIDEO". In het menu dat verschijnt, klik op "Nieuw" en vervolgens "Text Document". Open "tekstdocument" en schrijf de datum en tijd in de onderstaande formaat: **JAAR-MAAND-DATE UUR: MINUTEN: SECONDEN**

Bewaard het als een text document met de bestand naam: "tijd".



Is de batterij leeg is of voor meerdere dagen niet is gebruikt, kan de tijd teruggaan naar de fabrieksinstellingen. In dat geval stelt u de juiste datum en tijd weer in.

## **E. GEBRUIK**

### **1. HOE DE MICRO CAMERA AANZETTEN**

1. Druk lang op knop 1 totdat de blauwe en rode lampjes (4) aan zijn en de micro camera op hetzelfde moment vibreert.

2. De vibratie stopt. Wanneer het apparaat is geïnitieerd, gaat het blauwe lampje uit en **alleen het rode lampje blijft aan**. Het apparaat gaat dan in **in standby modus** (rood licht).

#### **Automatisch Uitgaan**

**Wanneer het apparaat de stand-by modus in gaat en het wordt niet gebruikt voor ongeveer 2 minuten, wordt deze automatisch uitgeschakeld.**

## **2. HOE HET WEER UIT ZETTEN**

Druk lang op knop 1 totdat de micro camera schud. Het rode lampje blinkt 3 keer en gaat dan uit.

Opmerking: De laatste fotos, videos en geluids opnames worden bewaard en dan gaat het apparaat uit.

## **3. FOTOS NEMEN**



#### **BEDEK DE CAMERA LENS NIET WANNEER U FOTOS NEEMT OP VIDEOS OPNEEMT.**

1. Zet uw camera aan (zie sectie 1: "Hoe zet ik de micro camera aan").
2. In standby modus (rood licht), druk kort op de knop 2. Het licht wordt blauw en het apparaat vibreert; de foto is genomen en bewaard. Het licht wordt dan rood; het apparaat gaat in de standby modus (rood licht).

Opmerking: Herhaal stap 2 zo vaak als u wilt om andere foto's te nemen.

## **4. VIDEO OPNAME**

#### **Video modus ingaan**

In de standby modus (rood licht), druk lang op toets 2 totdat het apparaat twee keer trilt. Het rode licht knipperen 3 keer en gaat dan uit. Video modus is geactiveerd.

#### **Opnemen van een video**

Druk kort op knop 1 of 3. Het rode licht is aan, blinkt 6 keer en gaat dan uit. Video opname is dan gestart.

#### **Stoppen van een video**

Kort druk op de knop 2. Het rode licht knippert, het apparaat trilt en het licht wordt continu rood. De video wordt vervolgens gestopt en het bestand wordt opgeslagen. Het apparaat komt in de standby modus (rood licht).

## **5. VIDEO BEWEGING DETECTIE MODUS**



- **Zodra deze modus geactiveerd is, wordt het apparaat erg gevoelig. Zorg ervoor dat u het niet beweegt nadat deze modus is geactiveerd, anders begint de opname.**
- **Als de video beweging opname begint, zal het apparaat opnemen totdat de batterij leeg is. Om op te houden met opnemen, zie de procedure in sectie "stoppen van een video".**

### **Beweging detective modus ingaan:**

In de standby-modus (rood licht), druk kort op knop **3**. Het apparaat trilt 3 keer. De blauwe en rode lichten knipperen 4 keer, en gaan dan uit. De bewegingsdetectie wordt geactiveerd.

### **Opnemen beweging video:**

Zodra het apparaat een bewegend object detecteert, gaat het blauwe licht aan, en gaat vervolgens uit. Het apparaat begint met opnemen.

### **Stoppen beweging video:**

Kort druk op knop **3**. Het blauwe lampje brandt, het apparaat trilt een keer, het blauwe licht is uit; de video wordt vervolgens gestopt en het bestand wordt opgeslagen. Het rode lampje brand (standby).

## **6. GELUID OPNAME**

### **Geluid opname**

1. In standby modus (rood licht), druk kort op knop **1**.
2. Het apparaat trilt een keer, het rode licht gaat uit, het blauwe licht knippert 3 keer en gaat uit. De geluidsopname start.

### **Stoppen geluid opname**

Druk kort op knop **1**. Het blauwe lampje brandt, het apparaat trilt een keer, dan is het blauwe licht uit; de opname stopt en slaat het bestand. Het rode lampje (standby modus) licht weer op.

### **Opnieuw opnemen:**

Druk kort op knop **1**.

## **7. HOE DE OPGENOMEN DATA OP DE COMPUTER ZETTEN**




- Zorg ervoor dat het apparaat goed is aangesloten op de USB poort van uw computer.
- Bij het aansluiten aan de computer, wacht een paar minuten zodat de computer het kan herkennen als een verwisselbare schijf. Voer geen handeling uit tijdens de procedure van herkenning.
- Als de computer er niet in slaagt om het te herkennen, sluit het aan op een andere USB-poort van de computer. Als deze poging ook mislukt, herstart de computer en sluit het apparaat aan op de USB-poort.
- Voordat u het apparaat van de computer af haalt, moet de verwijderbare schijf goed en veilig worden verwijderd.

1. Zorg ervoor dat uw computer is ingeschakeld.
2. Sluit uw micro camera aan op de computer. Na de verbinding, zal het worden gedetecteerd als "verwisselbare schijf".
3. Ga naar 'Mijn Computer'. Dubbelklik vervolgens op de verwisselbare schijf icoon voor het geheugen van het apparaat.

U kunt vervolgens de foto's (foto map) bekijken, video (VIDEO map) bekijken, luister naar de geluidsopnamen en de bestanden selecteren die u wilt overbrengen naar uw computer.

## **F. TECHNISCHE SPECIFICATIES**

VIDEO FORMAAT	AVI
---------------	-----

<b>VIDEO RESOLUTIE</b>	1280*960 (30 beelden/sec)
<b>VIDEO CODERING</b>	MJPEG
<b>FOTO FORMAAT</b>	JPG 1280*1024
<b>FOTO PIX</b>	5M
<b>AUDIO FORMAAT</b>	WAV
<b>USB</b>	USB 2.0
<b>ONDERSTEUNING SYSTEEM</b>	Windows me/2000, XP, win 7, 2003/vista
<b>WERKING IN UREN NA OPLADEN BATTERIJ</b>	Ongeveer 60 minuten
<b>OPLAAD VOLTAGE</b>	5V 
<b>BATTERIJ</b>	Lithium-ion, 250mAh, 3.7V

## G. TROUBLESHOOTING

Problemen	Oplossingen
Lage batterij: Het groene licht knippert 3 seconden (het micro digicam zal eerst het huidige opname-bestand opslaan, en vervolgens afsluiten).	- Laad het apparaat op.
Het apparaat werkt niet.	- Reset door lang op de toetsen 1 en 2 tegelijkertijd te drukken voor een paar seconden.  - Controleer of de SD-kaart niet is beschadigd. Verander het als dit het geval is.

## H. WAARSCHUWINGEN

- Gebruik het apparaat niet in een hoge luchtvochtigheid of stoffige omgeving.
- Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats.
- Zorg dat er geen vloeistof het apparaat inwendig bereikt.

**LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudafval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycleerd.**

**Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorgekruiste container op wielen.**

**Geïmporteerd door Prodis SAS 1 rue de Rome F-93110 Rosny-sous-Bois**

**Op de markt gebracht door EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD**

**Gemaakt in de VRC**



## INSTRUCTION MANUAL

PLEASE READ THE MANUAL BEFORE FIRST USE. SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE!

WHEN RECORDING A VIDEO OR TAKING A PHOTO, MAKE SURE THAT THE SIDE OF THE MICRO CAMERA CONTAINING THE SLOT FOR MICRO SD CARD (8) SHOULD BE FACING UPWARDS. THIS WILL AVOID THE VIDEOS AND PHOTOS BEING UPSIDE DOWN WHEN VIEWING.

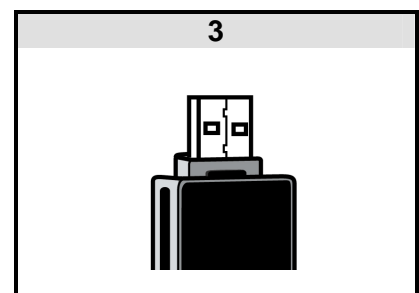
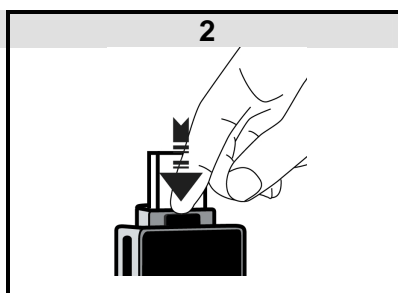
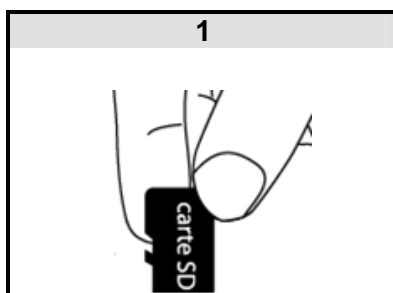
## I. PRODUCT DESCRIPTION



9. ON/ OFF button/ Separate audio recording button
10. Picture/ Video button
11. Motion detection mode
12. LED indicator
13. Camera lens
14. Microphone
15. USB port
16. Slot for micro SD card

## J. INSERTING THE MICRO SD CARD

Before first use, insert a micro SD card (maximum capacity: 32 GB, not included).



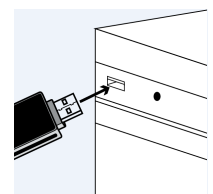
When the card is fully inserted, you will hear a click.

Note: To remove the SD card, also proceed as step 2.

## K. CHARGING THE MICRO CAMERA

Before first use, please charge your micro camera for 5 hours for optimal performance.

1. Connect it to the USB port of your computer.



2. When charging, the blue light (4) flashes.
3. When fully charged, the blue light (4) goes off.

**Charging time for next uses: 4 hours**

**Notes :**

- To preserve your battery, please use the device until the battery discharges totally, and charge at its maximum capacity during the 5 first times of use.
- If the micro digicam has not been used for a long time, please fully recharge it before use.
- If there is not enough battery power or not enough memory, the device will save the currently recording audio or video first, then power off automatically.

## **L. SETTING TIME AND DATE**

1. Power off your micro camera if it is on.
2. Connect it to the USB port of your computer.
3. Go to "My Computer". Then double-click the removable drive corresponding to the memory of the device.
4. Double-click the "Time" file. Then modify the date and time as the format below:  
**YEAR-MONTH-DATE HOUR: MINUTES:SECONDS** (for example: if the date is 31 January 2013 and time is 9:30:30, write **2013-01-31 9:30:30**).
5. Save the file.
6. Remove the "removable disk" safely. The next videos, photos and sound recordings will display the updated time and date.

**Note: If the "time" file is absent in the memory of the micro camera or has been inadvertently deleted, follow these steps to create a new file:**

Right-click next to one of the folders "PHOTO", "RECORD" or "VIDEO". In the menu that appears, click "New" and then "Text Document".

Open "text document" and write the date and time in the format below: **YEAR-MONTH-DAY HOUR: MINUTES: SECONDS**

Save it as a text document with the file name: "time".



**If the battery is discharged or has not been charged for several days, the time may reset to factory default settings. In that case, set the correct date and time again.**

## **M. OPERATION**

### **8. HOW TO TURN ON THE MICRO CAMERA**

3. Long press button 1 till the blue and red lights (4) are on and the micro camera vibrates at the same time.
4. The vibration stops. When the device is initialized, the blue light goes off and **only the red light remains on**. The device enters then **in standby mode (red light)**.

**Auto Power off**

**When the device enters stand-by mode and is not used for about 2 minutes, it will shut down automatically.**

## 9. HOW TO TURN IT OFF

Long press button 1 till the micro camera shakes. The red light flashes 3 times and goes off.

Note: The latest photos, videos, sound recordings audio will be saved and then the device will turn off.

## 10. TAKING PHOTOS



**DO NOT COVER THE CAMERA LENS WHEN YOU ARE TAKING PICTURES OR RECORDING VIDEOS.**

3. Turn on your camera (see section 1: "How to turn on the micro camera").
4. In standby mode (red light), short press the button 2. The light becomes blue and the device vibrates; the photo is taken and saved. Then the light becomes red; the device enters standby mode (red light).

Note : Repeat step 2 as many times as you please to take other photos.

## 11. RECORDING A VIDEO

### Entering video mode

In standby mode (red light), long press button 2 till the device vibrates twice. The red light flash 3 times and then turns off. Video mode is activated.

### Recording a video

Short press button 1 or 3. The red light is on, blinks 6 times and turns off. Video recording starts then.

### Stopping a video

Short press button 2. The red light flashes, the device vibrates and the light becomes solid red. The video is then stopped and the file is saved. The device enters standby mode (red light).

## 12. VIDEO MOTION DETECTION MODE



- **As soon as this mode is activated, the device becomes very sensitive. Make sure not to move it after this mode's activation otherwise recording will start.**
- **Once the video motion recording starts, the device will record until the battery is down. To stop recording, see procedure in section "stopping video".**

### Entering motion detection mode:

In standby mode (red light), short press button 3. The device vibrates 3 times. The blue and red lights flash 4 times, then go off. The motion detection mode is activated.

### Recording motion video:

As soon as the device detects a moving object, the blue light is on, and then goes off. The device starts recording.

### Stopping motion vidéo:

Short press button 3. The blue light is on, the device vibrates once, the blue light is off ; the video is then stopped and the file is saved. The red light is on (standby mode).



## 13.SOUND RECORDING

### Sound recording

3. In standby mode (red light), short press button 1.
4. The device vibrates once, the red light goes off, the blue light flashes 3 times and goes off. The sound recording starts.

### Stop sound recording

Short press button 1. The blue light is on, the device vibrates once, then the blue light goes off; the recording stops and saves the file. The red light (standby mode) is on again.

### Recording again :

Short press button 1.

## 14.HOW TO VIEW RECORDED DATA ON COMPUTER



- Make sure the device is well inserted into the USB port of your computer.
- When connecting it to computer, wait a few minutes so that the computer can recognize it as a removable disk. Do not carry out any operation during the procedure of recognition.
- If the computer fails to recognize it, connect it to another USB port of computer. If this other attempt also fails, restart the computer and connect the device to its USB port.
- Before removing the device from the computer, the removeable disk must be removed properly and safely.

1. Make sure your computer is turned on.
2. Connect your micro camera to the computer. After connection, it will be detected as "removable disk".
3. Go to "My Computer". Then double-click to the removable drive icon corresponding to the memory of the device.

You can then visualize the photos (photo folder), videos (VIDEO folder), listen to the sound recordings and select the files that you want to transfer to your computer.

## N. TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>VIDEO FORMAT</b>	AVI
<b>VIDEO RESOLUTION</b>	1280*960 (30 frames/sec)
<b>VIDEO CODING</b>	MJPEG
<b>PICTURE FORMAT</b>	JPG 1280*1024
<b>IMAGE PIX</b>	5M
<b>AUDIO FORMAT</b>	WAV
<b>USB</b>	USB 2.0
<b>SUPPORT SYSTEM</b>	Windows me/2000, XP, win 7, 2003/vista
<b>WORKING HOURS AFTER A FULL CHARGE</b>	About 60 minutes
<b>CHARGING VOLTAGE</b>	DC5V
<b>BATTERY</b>	Lithium-ion, 250mAh, 3.7V

## O. TROUBLESHOOTING

Problems	Solutions
Low battery: The green light flashes for 3 seconds (the micro digicam will first save the current recording file, and then shut down).	- Charge the device.
The device malfunctions.	- Reset by long pressing buttons <b>1</b> and <b>2</b> simultaneously for a few seconds. - Check if the SD card is not damaged. Change it if it is the case.

## P. WARNINGS

- Do not use the device in a high humidity or dusty environment.
- Store in a cool, dry and well-ventilated place.
- Make sure that no liquid reaches the inside of the unit.

**WARNING:** You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.

This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.



Imported by PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France  
Marketed by EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD  
Made in P.R.C

## MODE D'EMPLOI

LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. CONSERVEZ-LE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT!

 LORS DE L'ENREGISTREMENT D'UNE VIDÉO OU DE LA PRISE D'UNE PHOTO, AFIN D'ÉVITER QUE LES VIDEOS ET PHOTOS NE SOIENT À L'ENVERS LORS DE LA VISUALISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LA FACE DE LA MICRO DIGICAM CONTENANT L'EMPLACEMENT DE LA CARTE MICRO SD (8) SOIT ORIENTÉE VERS LE HAUT.

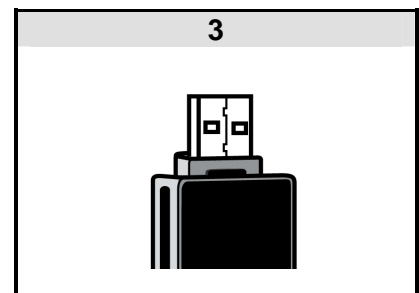
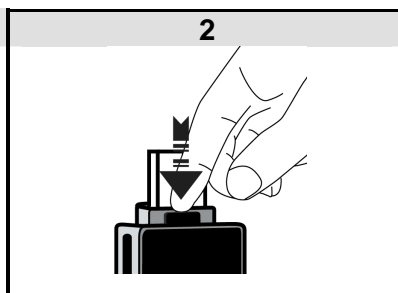
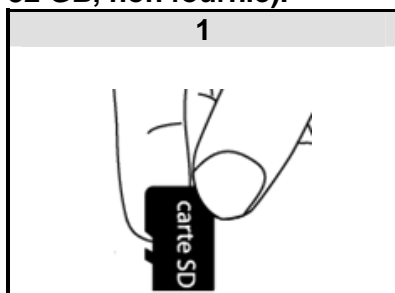
### Q. DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Bouton d'alimentation Marche- Arrêt/ Enregistrement audio
2. Bouton pour la prise de photo/ Vidéo
3. Bouton pour l'enregistrement automatique (détection de mouvement)
4. Voyant lumineux
5. Objectif de la caméra
6. Microphone
7. Connecteur USB
8. Emplacement carte micro SD

### R. INSERTION DE LA CARTE MICRO SD

Avant la première utilisation, veuillez insérer une carte micro SD (capacité maximale : 32 GB, non fournie).

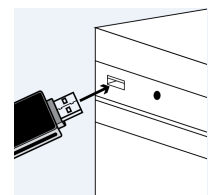


Lorsque la carte sera complètement insérée, vous entendrez alors un clic.

Note : Pour retirer la carte SD, procédez comme l'étape 2.

### S. CHARGEMENT DE LA MICRO DIGICAM

Avant la première utilisation, veuillez charger votre micro digicam pendant 5 heures pour une performance optimale.



1. Connectez-la au port USB de l'ordinateur.
2. Le voyant bleu (4) clignote en bleu pour indiquer qu'elle est en charge.
3. Lorsqu'elle est complètement chargée, le voyant bleu (4) s'éteint.

**Temps de charge pour les utilisations suivantes : 4 heures**

**Remarques :**

- Pour préserver votre batterie, utilisez l'appareil jusqu'au déchargement total de la batterie et chargez-la à sa capacité maximale lors des 5 premières charges.
- Si la micro digicam n'a pas été utilisée pendant une longue période, veuillez la recharger complètement avant utilisation.
- Si la batterie n'a pas assez de charge ou s'il n'y a pas assez d'espace dans la mémoire, l'appareil sauvegardera d'abord l'enregistrement audio ou vidéo actuel. Ensuite il s'éteindra automatiquement.

## T. COMMENT RÉGLER L'HEURE ET LA DATE

1. Éteignez votre micro caméra si elle est allumée.
2. Connectez-la au port de votre ordinateur.
3. Accédez au "Poste de travail". Ensuite double-cliquez sur le lecteur amovible correspondant à la mémoire de l'appareil.
4. Double-cliquez sur le fichier "time". Ensuite modifiez la date et l'heure comme le format ci-dessous:

**ANNÉE-MOIS-JOUR HEURE : MINUTES : SECONDES.**

(par exemple : si la date est 31 Janvier 2013 et l'heure est 09:30:30, saisissez **2013-01-31 09:30:30**).

5. Enregistrez le fichier.
6. Retirez le "Disque amovible" en toute sécurité. Les prochaines vidéos, photos et enregistrements audio afficheront l'heure et la date réactualisées.

**Note :** Si le fichier "time" n'est pas dans la mémoire de la micro digicam ou si vous avez malencontreusement effacé celui-ci, procédez comme suit pour créer un nouveau fichier :

Faites un clic droit à côté d'un des dossiers "PHOTO", "REC" ou "VIDEO". Dans le menu qui apparaît, cliquez sur "Nouveau" puis "Document texte".

Ouvrez "document texte" et écrivez la date et l'heure dans le format ci-dessous :

**ANNÉE-MOIS-JOUR HEURE : MINUTES : SECONDES.**

Enregistrez-le comme document texte avec le nom de fichier : "time".



Si la batterie est déchargée ou n'a pas été rechargée depuis quelques jours, il se peut que l'heure se réinitialise aux paramètres d'usine. Dans ce cas, régler à nouveau l'heure et la date correctes..

## U. FONCTIONNEMENT

### 15.COMMENT ALLUMER LA MICRO DIGICAM

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton 1 jusqu'à ce que le voyant (4) s'allume en rouge et bleu et que l'appareil vibre en même temps.
2. L'appareil arrête de vibrer. Une fois initialisé, le voyant bleu s'éteint et **seul le voyant rouge reste allumé**. L'appareil est alors **en mode veille** (voyant rouge).

**Arrêt automatique**

**Quand l'appareil passe au mode veille, il s'éteint automatiquement après environ 2 minutes de non utilisation.**

## **16.COMMENT L'ÉTEINDRE**

Appuyez et maintenez le bouton **1** enfoncé jusqu'à ce que l'appareil vibre. Le voyant rouge clignote trois fois et s'éteint.

**Note** : Les dernières séquences vidéos, audios et photos sont sauvegardées et ensuite la micro digicam s'éteint.

## **17.COMMENT PRENDRE DES PHOTOS**



**NE PAS COUVRIR L'OBJECTIF LORSQUE VOUS PRENEZ DES PHOTOS OU ENREGISTREZ DES SÉQUENCES VIDÉOS.**

1. Allumez la micro caméra si elle est éteinte (voir section 1: "Comment allumer la micro caméra").
2. En mode veille (voyant rouge), appuyez brièvement sur le bouton **2**. Le voyant devient bleu et l'appareil vibre ; la photo est prise et sauvegardée. Ensuite, le voyant devient rouge; l'appareil se met en veille (voyant rouge).

Note : Répétez l'étape 2 autant de fois que vous le désirez pour prendre d'autres photos.

## **18.ENREGISTREMENT D'UNE VIDÉO**

### **Accéder au mode vidéo**

En mode veille (voyant rouge), appuyez sur le bouton **2** jusqu'à ce que l'appareil vibre 2 fois. Le voyant rouge clignote 3 fois et s'éteint ensuite. Le mode vidéo est activé.

### **Pour enregistrer une vidéo**

Appuyez brièvement sur le bouton **1** ou **3**. Le voyant rouge s'allume, clignote 6 fois et s'éteint. L'enregistrement vidéo débute alors.

### **Pour arrêter l'enregistrement**

Appuyez brièvement sur le bouton **2**. Le voyant rouge clignote, l'appareil vibre et le voyant devient rouge fixe. La vidéo s'arrête alors et le fichier est sauvegardé. L'appareil se met en mode veille (voyant rouge).

## **19. MODE VIDÉO AUTOMATIQUE (Déclenchement par détection de mouvement)**



- Dès enclenchement de ce mode, l'appareil devient très sensible. Veuillez vous assurer de ne pas le bouger après que le mode soit enclenché sinon l'enregistrement commencera.
- Une fois que l'enregistrement automatique est lancé, l'appareil enregistrera jusqu'à épuisement de la batterie. Pour arrêter l'enregistrement, suivre la procédure de la section "Arrêt de la vidéo automatique".

**Enclenchement du mode vidéo automatique:**

En mode veille (voyant rouge), appuyer brièvement sur le bouton **3**. L'appareil vibre 3 fois. Les deux voyants bleu et rouge clignotent 4 fois, puis s'éteignent. Le mode enregistrement automatique est enclenché.

**Enregistrement vidéo automatique:**

Dès que l'appareil détecte un objet en mouvement, le voyant bleu s'allume et puis s'éteint. L'enregistrement est lancé.

**Arrêt de la vidéo automatique:**

Appuyer brièvement sur le bouton **3**. Le voyant bleu s'allume, l'appareil vibre une fois, le voyant bleu s'éteint; l'enregistrement est arrêté et sauvegardé. Le voyant rouge (mode veille) se rallume.

## 20. ENREGISTREMENT AUDIO

**Pour lancer un enregistrement sonore :**

1. En mode veille, appuyez brièvement sur le bouton **1**.
2. L'appareil vibre une fois, le voyant rouge s'éteint, le voyant bleu clignote 3 fois et s'éteint. L'enregistrement audio débute alors.

**Pour arrêter l'enregistrement sonore :**

Appuyez brièvement sur le bouton **1**. Le voyant bleu s'allume, l'appareil vibre une fois, puis le voyant bleu s'éteint; l'enregistrement est arrêté et sauvegardé. Ensuite, le voyant (mode veille) s'allume en rouge.

**Pour enregistrer à nouveau :**

Appuyez brièvement sur le bouton **1**.

## 21. COMMENT VOIR DES DONNÉES ENREGISTRÉES SUR VOTRE ORDINATEUR




- Assurez-vous que l'appareil est bien inséré dans le port USB de l'ordinateur.
- Lors de sa connexion à l'ordinateur, attendez quelques minutes pour que le système de l'ordinateur reconnaisse le disque amovible. N'effectuez aucune opération pendant la procédure de reconnaissance.
- Si l'ordinateur ne parvient pas à le reconnaître, connectez-le à un autre port USB de l'ordinateur. Si cette autre tentative échoue, redémarrez l'ordinateur et reconnectez l'appareil au port USB.
- Avant de débrancher l'appareil de l'ordinateur, le disque amovible doit être retiré en toute sécurité.

1. Assurez-vous que votre ordinateur est allumé.
2. Connectez votre micro digicam au port USB de l'ordinateur. Après la connexion, il sera détecté comme "disque amovible".
3. Accédez au "Poste de travail" et ensuite double-cliquez sur le lecteur amovible correspondant à la mémoire de la micro digicam.

Vous pouvez alors voir vos photos (fichier PHOTO) et vidéos (Fichier VIDÉO), écouter les enregistrements sonores et sélectionnez les fichiers que vous souhaitez transférer sur votre ordinateur.

## V. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

FORMAT VIDÉO	AVI
RÉSOLUTION VIDÉO	1280 x 960 pixels (30 images/sec)

<b>CODAGE VIDÉO</b>	MJPEG
<b>FORMAT PHOTO</b>	JPEG 1280*1024
<b>IMAGE PIXEL</b>	5 M
<b>FORMAT AUDIO</b>	WAV
<b>USB</b>	USB 2.0
<b>SYSTÈMES SUPPORTÉS</b>	Windows me/2000, XP, win 7, 2003/vista
<b>AUTONOMIE APRES PLEINE CHARGE</b>	Environ 60 minutes
<b>TENSION DE CHARGE</b>	5V 
<b>BATTERIE</b>	Batterie au lithium-ion, 250mAh , 3,7V

## W. PROBLEMES/ SOLUTIONS

Problèmes	Solutions
Batterie faible : Le voyant vert clignote pendant 3 secondes (la micro digicam sauvegardera d'abord le fichier en cours d'enregistrement et ensuite il s'éteindra).	- Recharger l'appareil.
La micro digicam ne fonctionne pas correctement.	- Réinitialisez-la en appuyant simultanément sur les boutons 1 et 2 et maintenez-les enfoncés pendant quelques secondes.  - Vérifiez si la micro carte SD n'est pas endommagée. Changez-la si c'est le cas.

## X. AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas la micro digicam dans un environnement à forte humidité ou poussiéreux.
- Conservez-la dans un endroit frais, sec et bien aéré.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

**ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.**

Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Importé par PRODIS SAS, 1 rue de Rome 93110 ROSNY-SOUS-BOIS-France  
Commercialisé par EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD  
Fabriqué en R.P.C.

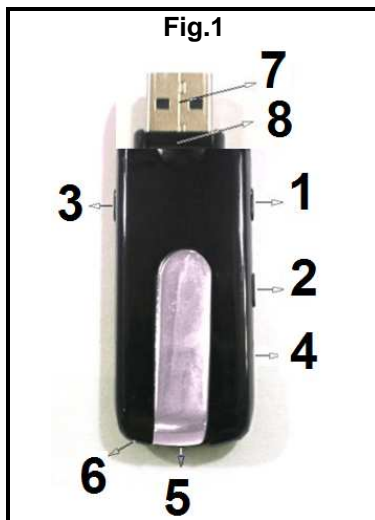


## BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH  
BEWAHREN SIE SIE SORGFÄLTIG ZUM NACHLESEN AUF!

ZUM AUFGZEICHNEN EINES VIDEO ODER FOTO NEHMEN, STELLEN SIE SICHER DASS DIE SEITE DER KAMERA MIT DEM MIKRO SD KARTEN SLOT (8) NACH OBEN ZEIGT. DIES VERHINDERT DASS DIE VIDEOS UND FOTOS UMGEDREHT ANGEZEIGT WERDEN.

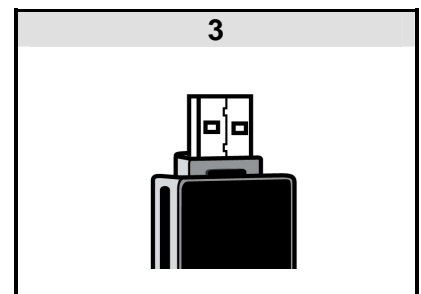
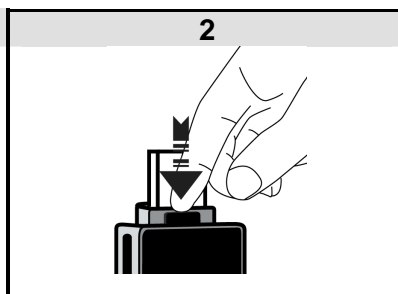
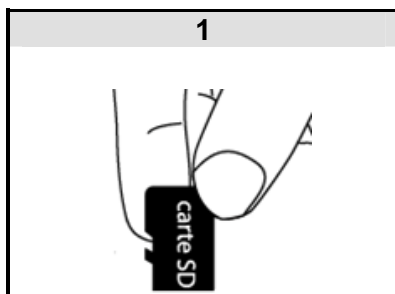
## Y. PRODUKTDESCHEIBUNG



- 17. AN/ AUS Taste/ Separate Audio-Aufnahme Taste
- 18. Foto/ Video Taste
- 19. Bewegungserkennung modus
- 20. LED Anzeige
- 21. Kamera Objektiv
- 22. Mikrofon
- 23. USB Anschluss
- 24. Steckplatz für Mikro SD-Karte

## Z. MIKRO SD-KARTE EINSTECKEN

Vor dem ersten Gebrauch, legen Sie eine Micro SD-Karte ein (maximal Kapazität: 32GB, nicht mitgeliefert).

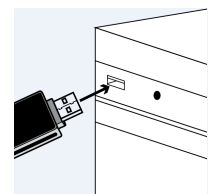


Wenn die Karte vollständig eingesetzt ist, hören Sie einen Klick.

Hinweis: Um die SD-Karte zu entfernen, gehen Sie nach Schritt 2.

## AA. AUFLADEN DES MIKROKAMERAS

Für den ersten Einsatz, laden Sie den Mikro-Kamera für 5 Stunden auf für eine maximale Leistung.





1. Schließen Sie den USB-Port an auf Ihres Computers.
2. Bei der Aufladung, blinkt das blaue Licht (4).
3. Wenn es vollständig aufgeladen ist, geht das blaue Licht (4) aus.

**Die Ladezeit für folgende Verwendung: 4 stunden**

**Hinweisen :**

- Um die Batterie zu schonen, verwenden Sie das Gerät, bis der Akku vollständig entladen ist, und laden Sie es für die maximale Kapazität den ersten 5 mal der Nutzung.
- Wenn der Mikro-kamera für eine lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es vollständig aufladen, bevor Sie zu nutzen.
- Wenn Sie nicht genügend Batterie oder nicht genügend Speicher haben, werde das Gerät zu diesem Zeitpunkt den Fotografien oder Videos zuerst speichern, dann geht das Gerät automatisch aus.

## **BB. DATUM UND ZEIT EINSTELLEN**

1. Schalten Sie den Mikro-Kamera aus, wenn sie eingeschaltet ist.
2. Schließen Sie es an den USB-Port Ihres Computers an.
3. Gehen Sie zum "Arbeitsplatz". Doppelklicken Sie dann auf den Wechseldatenträger, die der Speicher des Gerätes ist.
4. Doppelklicken Sie auf die Datei "Zeit". Ändern Sie dann das Datum und die Zeit wie im folgenden Format:  
**JAHR-MONAT-TAG STUNDE: MINUTEN: SEKUNDEN** (zum Beispiel: wenn das Datum 31. Januar 2013 ist und die Zeit ist 09.30.30, schreiben Sie 2013.01.31 09.30.30).
5. Speichern Sie die Datei.
6. Entfernen Sie den "Wechseldatenträger" sicher. Die nächsten Videos, Fotos und Tonaufnahmen wird die aktualisierte Uhrzeit und das Datum anzeigen..

**Hinweis: Wenn die Datei "Zeit" ist in dem Speicher des Mikrokamera abwesend oder versehentlich gelöscht ist, gehen Sie folgendermaßen vor, um eine neue Datei zu erstellen:**

Rechtsklicken Sie auf neben der Ordner "FOTO", "RECORD" oder "VIDEO". In dem erscheinenden Menü, klicken Sie auf "Neu" und dann "Textdokument".  
Offen "Textdokument" und schreiben Sie das Datum und die Uhrzeit in dem Format unter: **JAHR-MONAT-TAG STUNDE: MINUTEN: SEKUNDEN**  
Speichern Sie es als Textdokument mit dem Dateinamen: "Zeit".



**Wenn die Batterie entladen ist oder nicht für mehrere Tage aufgeladen worden ist, kann die Zeit auf die Werkseinstellungen zurück gesetzt werden. In diesem Fall wählen Sie das korrekte Datum und Uhrzeit erneut ein.**

## **CC. BETRIEB**

### **22.WIE DER MIKRO KAMERA EINSCHALTEN**

5. Drücken Sie lang auf die Taste 1, bis die blaue und rote Lichter (4) auf, und die Mikro-Kamera schwingt gleichzeitig.

6. Die Vibration stoppt. Wenn das Gerät initialisiert wird, geht das blaue Licht aus und **nur das rote Licht bleibt an**. Das Gerät geht dann in den **Bereitschaftsmodus** (rotes Licht).

#### **Automatische Abschaltung**

Wenn das Gerät in den Standby-Modus ist und für ca. 2 Minuten nicht verwendet wird, wird es automatisch ausschalten.

## **23. WIE AUSSCHALTEN**

Drücken Sie lange auf die Taste **1**, bis die Mikrokamera vibriert. Das rote Licht blinkt 3 mal und geht aus.

Hinweis: Die neuesten Fotos, Videos und Audioaufzeichnungen werden gespeichert und dann geht es Gerät aus.

## **24. FOTOS NEHMEN**



**DECKEN NIEMALS DAS OBJEKTIV DER KAMERA, WENN SIE BILDERN ODER VIDEOS AUFNAHMEN MACHEN.**

1. Schalten Sie die Kamera ein (siehe Abschnitt 1: "Wie der Mikro-Kamera einschalten").
2. Im **Standby-Modus** (rotes Licht), drücken Sie kurz die Taste **2**. Das Licht wird blau und das Gerät vibriert; das Foto wird genommen und gespeichert. Dann wird das Licht wieder rot; das Gerät ist in den Bereitschaftsmodus (rotes Licht).

Hinweis: Wiederholen Sie Schritt 2 so oft wie Sie bitte, um andere Fotos zu machen.

## **25. VIDEO AUFNEHMEN**

#### **Anfang des Video Modus**

Im **Bereitschaftsmodus** (rotes Licht) drücken Sie lange auf die Taste **2**, bis das Gerät zweimal vibriert. Das rote Licht blinkt 3 mal und erlischt dann. Video-Modus ist aktiviert.

#### **Aufnehmen eines Video**

Drücken Sie kurz auf die Taste **1** oder **3**. Die rote LED leuchtet, blinkt 6-mal und erlischt. Video-Aufnahme startet dann.

#### **Anhalten eines Video**

Drücken Sie kurz die Taste **2**. Das rote Licht blinkt, das Gerät vibriert und das Licht ist durchgehend rot. Das Video wird dann gestoppt und die Datei wird gespeichert. Das Gerät befindet sich im **Bereitschaftsmodus** (rotes Licht).

## **26. VIDEO BEWEGUNGSERKENNUNG MODUS**

- Wenn dieser Modus aktiviert ist, wird das Gerät sehr empfindlich. Stellen Sie sicher, es nicht zu nach der Aktivierung dieses Modus zu bewegen sonst beginnt die Aufnahme.

- Sobald das Video-Motion-Aufzeichnung beginnt, wird das Gerät aufzeichnen, bis der Akku entladen ist. Zum Stoppen der Aufnahme Vorgehensweise siehe Kapitel "Stoppen video".

**Anfang des Bewegungserfassungsmodus:**



Im **Standby-Modus** (rotes Licht), drücken Sie kurz die Taste **3**. Das Gerät vibriert, 3-mal. Die blauen und roten Lichter blinken 4 mal und danach erlischt. Die Bewegungserkennung Modus aktiviert ist.

#### **Aufnahme von Bewegungs Videos:**

Sobald das Gerät einen sich bewegenden Objekt erkennt, ist das blaue Licht an und erlischt dann. Das Gerät beginnt mit der Aufnahme.

#### **Stoppen von Bewegungs Videos:**

Kurz auf die Taste **3** drücken. Das blaue Licht ist eingeschaltet, das Gerät vibriert einmal, das blaue Licht ist aus; Das Video wird dann gestoppt und die Datei wird gespeichert. Das rote Licht ist eingeschaltet (**Standby-Modus**).

## **27. TONAUFNAHME**

### **Tonaufnahme**

1. Im Bereitschaftsmodus (rotes Licht) kurz auf die Taste **1** drücken.
2. Das Gerät vibriert einmal, das rote Licht geht aus, das blaue Licht blinkt 3 mal und erlischt. Die Tonaufnahme beginnt.

### **Stoppen Tonaufnahme**

Kurz auf die Taste **1** drücken. Das blaue Licht ist eingeschaltet, das Gerät vibriert einmal, dann erlischt das blaue Licht; Die Aufnahme stoppt und speichert die Datei. Das rote Licht (**Standby-Modus**) ist wieder an.

### **Opnieuw opnemen:**

Kurz auf die Taste **1** drücken.

## **28. WIE AUFGENOMMENEN DATEN AUF COMPUTER ANZEIGEN**




- Achten Sie darauf, dass das Gerät auch in den USB-Anschluss des Computers eingesteckt ist.
- Wenn es an den Computer angeschlossen wird, warten Sie einige Minuten, damit der Computer es als Wechseldatenträger erkennt. Führen Sie nicht jede Operation während des Verfahrens der Anerkennung aus.
- Wenn der Computer es nicht automatisch erkennt, schließen Sie es an einen anderen USB-Anschluss des Computers. Wenn dieser Versuch ebenfalls fehlschlägt, neustarten Sie den Computer und das Gerät an den USB-Port.
- Bevor Sie das Gerät vom Computer abnehmen, stellen Sie sicher, dass die abnehmbare Festplatte richtig und sicher entfernt werden.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Computer eingeschaltet ist.
2. Schließen Sie Ihre Mikro-Kamera an auf den Computer. Nach dem Anschluss, wird es als "Wechseldatenträger" erkannt werden.
3. Gehen Sie zum "Arbeitsplatz". Doppelklicken Sie dann auf das Wechseldatenträger-Symbol, die der Speicher des Gerätes.

Anschließend können Sie die Fotos (Foto-Ordner) sehen, Videos (VIDEO-Ordner) sehen, die Tonaufnahmen hören und die Dateien wählen, die Sie auf Ihren Computer übertragen möchten.

## **DD. TECHNISCHE DATEN**

<b>VIDEO FORMAT</b>	AVI
<b>VIDEO RESOLUTION</b>	1280*960 (30 Bilder/sek)
<b>VIDEO CODERUNG</b>	MJPEG
<b>FOTO FORMAT</b>	JPG 1280*1024
<b>FOTO PIX</b>	5M
<b>AUDIO FORMAT</b>	WAV

<b>USB</b>	USB 2.0
<b>SUPPORT SYSTEM</b>	Windows me/2000, XP, win 7, 2003/vista
<b>BETRIEBSTUNDEN NACH VOLLEN LADUNG</b>	Ungefähr 60 Minuten
<b>LADESPANNUNG</b>	5V 
<b>BATTERIE</b>	Lithium-ion, 250mAh, 3.7V

## EE. FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Lösungen
Schwache Batterie: Das grüne Licht blinkt 3 Sekunden lang (die Mikro Kamera speichert zuerst die aktuelle Aufnahme-Datei und schaltet dann aus).	- Laden Sie das Gerät.
Das Gerät funktioniert nicht.	- Rücksetzen durch gleichzeitig Drücken auf der Tasten 1 und 2 für einige Sekunden.  - Prüfen Sie, ob die SD-Karte nicht beschädigt ist. Ändern Sie es, wenn es der Fall ist.

## FF. HINWEISE

- Das Gerät niemals in einer hohen Feuchtigkeit oder staubiger Umgebung verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit das Gerät intern erreicht.

**ACHTUNG:** Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.

Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Importiert von prodis SAS 1 rue de Rome F-93110 Rosny-sous-Bois/ Hergestellt in der VRC  
Vermarktung durch EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD  
Hergestellt in der VRC

